

Required Documents for Account opening	المستندات المطلوبة لفتح الحساب
Natural Person (individuals)	الشخص الطبيعي (الأفراد)
<p>1) Identity:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Civil ID for (Kuwaitis and Residents). ✓ Passport (for non-residents) <p>2) Client bank account number in Kuwait: A bank document stated the Client bank account number (such as a statement of account - receipt of deposit - a letter of the bank)</p> <p>3) A copy of Identity of the signatory on behalf of the Client (in case the application not signed by the Client).</p> <p>4) A copy of authorization document of signing on behalf of the Client (in case the application not signed by the Client): (submit a valid copy of power of attorney – or court order)</p>	<p>(1) الهوية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ البطاقة المدنية (الكويتيين والمقيمين). ✓ جواز السفر (لغير المقيمين). <p>(2) رقم حساب العميل المصرفي بدولة الكويت: أي وثيقة معتمدة من البنك توضح رقم حساب العميل المصرفي مثل (كشف الحساب – إيصال إيداع – كتاب من البنك)</p> <p>(3) نسخة من هوية من قام بتوقيع الطلب نيابة عن العميل (في حال توقيع الطلب من غير العميل).</p> <p>(4) نسخة مما يثبت صلاحية المفوض بالتوقيع عن العميل (في حال توقيع الطلب من غير العميل): (تقديم نسخة من مستند التفويض أو توكيل ساري من العميل – أو حكم قضائي)</p>
Non face-to-face Client:	العلاقة مع العميل دون مقابلته:
<p>• Ratification of documents and ratification of the client's signature by:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Notary public in accordance with the laws and procedures related. ✓ Bank in Kuwait. ✓ Licensed person in Kuwait. ✓ Third party outside the State of Kuwait, such as "global Custodian or Bank" with the ratification of the third party signature by a local Custodian or bank in the State of Kuwait. 	<p>• تصديق المستندات والتصديق على توقيع العميل من خلال:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ كاتب العدل وفقاً للقوانين والإجراءات ذات الصلة. ✓ أحد البنوك بدولة الكويت. ✓ شخص مرخص له بدولة الكويت. ✓ طرف ثالث خارج دولة الكويت مثل "أمين حفظ عالمي أو بنك" مع التصديق على توقيع الطرف الثالث من أمين حفظ محلي أو بنك بدولة الكويت.
The Actual beneficiary of the account:	المستفيد الفعلي من الحساب:
<p>• Documents of the Actual beneficiary (if applicable) (Any natural person who owns or exercises final - direct or indirect control - on the client or the person who made the transaction on his behalf, as well as the final exercise effective control over the legal person or legal arrangement):</p> <p>1) Adoption of the Actual beneficiary state the relationship with the Client.</p> <p>2) A copy of the Actual beneficiary Identity.</p>	<p>• مستندات متعلقة بالمستفيد الفعلي (إن وجد) وهو (أي شخص طبيعي يمتلك أو يمارس سيطرة نهائية – مباشر أو غير مباشرة – على العميل أو الشخص الذي تتم المعاملة نيابة عنه، وكذلك الذي يمارس سيطرة فعلية نهائية على شخص اعتباري أو الترتيب القانوني):</p> <p>(1) إقرار من المستفيد الفعلي يوضح العلاقة مع العميل.</p> <p>(2) نسخة من هوية المستفيد الفعلي.</p>

Required Documents for Account opening	المستندات المطلوبة لفتح الحساب
Account opening process:	إجراءات فتح الحساب:
<ul style="list-style-type: none"> • Complete and sign Account Opening form. • Complete and sign KYC form. • Attached the required documents. • Additional documents may require by KCC. 	<ul style="list-style-type: none"> • تعبئة نموذج طلب فتح الحساب والتوقيع عليه. • تعبئة نموذج اعرف عميلك والتوقيع عليه. • إرفاق المستندات المطلوبة. • للمقاصة الحق في طلب مستندات إضافية.

Required Documents for Account opening	المستندات المطلوبة لفتح الحساب
---	---------------------------------------

List of Documents Submitted by Client (Individuals)		قائمة المستندات المقدمة من العميل (الأفراد)
Document Required	Document	المستند المطلوب
Client Identity		هوية العميل
Bank Account Document		مستند رقم الحساب المصرفي
A copy of Identity of the signatory on behalf of the Client (in case the application not signed by the Client)		هوية المفوض بالتوقيع (في حال توقيع شخص نيابة عن العميل)
Authorization Document (in case the application not signed by the Client)		مستند التفويض (في حال توقيع شخص نيابة عن العميل)
Non face-to-face Client:		
العلاقة مع العميل دون مقابلته:		
Ratification of documents & signature		التصديق على المستندات والتوقيع
Actual beneficiary (If applicable):		
في حال وجود مستفيد فعلي من الحساب:		
Actual beneficiary Adoption		إقرار المستفيد الفعلي
Actual beneficiary Identity		هوية المستفيد الفعلي

Required Documents for Account opening	المستندات المطلوبة لفتح الحساب
Juridical Person (not individuals)	الشخص الاعتباري (غير الأفراد)
<p>1) Clients Registered inside Kuwait:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Companies and Institutions: business license issued by the Ministry of Commerce and Industry. ✓ Signature Model. ✓ Companies and Institutions: Official identity documents approved and certified by the competent authorities that Issuing such documents. <p>2) Clients Registered outside Kuwait:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Documents issued by the competent authority in the State which registered or established where authorities. ✓ Ratification documents from the concerned authorities in Kuwait. <p>3) Ownership and control structure of the Client.</p> <p>4) Client bank account number in Kuwait: Any verified bank documents that show the Client bank account number (such as a statement of account - receipt of deposit - a letter of the bank)</p> <p>5) If the Client a Collective Investment System or Clients portfolio: A copy of License Issued by a relevant Regulatory Authority.</p> <p>6) Non-profit Clients: official license issued by the competent governmental authority determines the purposes and activities.</p>	<p>(1) العملاء المسجلين في دولة الكويت:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ الشركات والمؤسسات: الرخصة التجارية الصادرة من وزارة التجارة والصناعة. ✓ نموذج التوقيع. ✓ غير الشركات والمؤسسات: وثائق الهوية الرسمية المعتمدة والمصدقة من الجهات أو الهيئات الرسمية المختصة والمصدرة لتلك الوثائق. <p>(2) العملاء المسجلين خارج دولة الكويت:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ الوثائق الصادرة عن الجهات المختصة في الدولة التي سجلت أو تأسست فيها. ✓ تصديق الوثائق من الجهات المعنية بدولة الكويت. <p>(3) هيكل الملكية والسيطرة للعميل.</p> <p>(4) مستند يتضمن رقم حساب العميل المصرفي بدولة الكويت. أي وثيقة معتمدة من البنك توضح رقم حساب العميل المصرفي مثل (كشف حساب - إيصال إيداع - كتاب من البنك).</p> <p>(5) أنظمة الاستثمار الجماعي وحساب المحافظ العملاء: نسخة من ترخيص الجهة الرقابية المختصة.</p> <p>(6) الجهات غير الهادفة للربح: ترخيص رسمي صادر عن الجهة الحكومية المختصة يحدد أغراضها وأنشطتها.</p>
<p>• Documents of the legal representative (who has the legal authority to sign on behalf the Client):</p> <p>1) Documents, Power of Attorney or judicial decisions that prove that a person has been appointed to represent the client.</p> <p>2) A copy of the identity of the authorized signatory.</p>	<p>• مستندات متعلقة بالممثل القانوني (وهو الشخص المفوض بالتوقيع عن العميل):</p> <p>(1) الوثائق والتفويض والأحكام القضائية التي تثبت أن شخصاً قد عُين لتمثيل العميل.</p> <p>(2) نسخة من هوية المفوض بالتوقيع.</p>
The Actual beneficiary or who control the Client:	المستفيد الفعلي أو المسيطر على الحساب:

Required Documents for Account opening	المستندات المطلوبة لفتح الحساب
<ul style="list-style-type: none"> • Documents of the Actual beneficiary or who control the Client (if applicable) (Any natural person who finally own or control the Client - directly or indirectly - or the person who made the transaction on its behalf, as well as the final exercise effective control over the Juridical person or the legal arrangement): 1) Adoption of the Actual beneficiary or the Client controller shows the relationship with the Client. 2) A copy of the Actual beneficiary or the Client controller Identity. 	<ul style="list-style-type: none"> • مستندات متعلقة بالمستفيد الفعلي أو المسيطر على الحساب (إن وجد) وهو (أي شخص طبيعي يمتلك أو يمارس سيطرة نهائية - مباشرة أو غير مباشرة - على العميل أو الشخص الذي تتم المعاملة نيابة عنه، وكذلك الذي يمارس سيطرة فعلية نهائية على الشخص الاعتباري أو الترتيب القانوني): 1) إقرار من المستفيد الفعلي أو المسيطر يوضح العلاقة مع العميل. 2) نسخة من هوية المستفيد الفعلي أو المسيطر.
<p>Non face-to-face Client:</p>	<p>العلاقة مع العميل دون مقابلته:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Ratification of documents and ratification of the client's signature by: ✓ Notary public in accordance with the laws and procedures related. ✓ Bank in Kuwait. ✓ Licensed person in Kuwait. ✓ Third party outside the State of Kuwait, such as "global Custodian or Bank" with the ratification of the third party signature by a local Custodian or bank in the State of Kuwait. 	<ul style="list-style-type: none"> • تصديق المستندات والتصديق على توقيع العميل من خلال: ✓ كاتب العدل وفقاً للقوانين والإجراءات ذات الصلة. ✓ أحد البنوك بدولة الكويت. ✓ شخص مرخص له بدولة الكويت. ✓ طرف ثالث خارج دولة الكويت مثل "أمين حفظ عالمي أو بنك" مع التصديق على توقيع الطرف الثالث من أمين حفظ محلي أو بنك بدولة الكويت.
<p>Account opening process:</p>	<p>إجراءات فتح الحساب:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Complete and sign Account Opening form. • Complete and sign KYC form. • Attached the required documents. • Additional documents may require by KCC. 	<ul style="list-style-type: none"> • تعبئة نموذج طلب فتح الحساب والتوقيع عليه. • تعبئة نموذج اعراف عميلك والتوقيع عليه. • إرفاق المستندات المطلوبة. • للمقاصة الحق في طلب مستندات إضافية.

Required Documents for Account opening		المستندات المطلوبة لفتح الحساب
List of Documents Submitted by Client		قائمة المستندات المقدمة من العميل
Document Required	Document	المستند المطلوب
Client Identity (License document)		هوية العميل (الرخصة)
Signature Model		نموذج التوقيع
If the Client a Collective Investment System or Clients Portfolio: a copy of Regulatory License.		في حال كان العميل نظام استثمار جماعي أو محفظة عملاء: نسخة من ترخيص الجهة رقابية مختصة
For Non-profit Clients: official license issued by the competent governmental authority determines the purposes and activities.		في حال كان العميل جهة غير هادفة للربح: ترخيص رسمي صادر عن الجهة الحكومية المختصة يحدد أغراضها وأنشطتها
(for nonresident Clients) Ratification documents from the concerned authorities in Kuwait		وثائق العملاء المسجلين خارج الكويت (تصديق الوثائق من الجهات المعنية بدولة الكويت)
Ownership and control structure of the Client		هيكل الملكية والسيطرة للعميل
Bank Account Document		مستند رقم الحساب المصرفي
Documents, Power of Attorney or judicial decisions that prove that a person has been appointed to represent the client		الوثائق والتفويض والأحكام القضائية التي تثبت أن شخصاً قد عُين لتمثيل العميل
Legal representation document		مستند التمثيل القانوني
A copy of the identity of the authorized signatory		نسخة من هوية المفوض بالتوقيع
Non face-to-face Client:		العلاقة مع العميل دون مقابلته:
Ratification of documents & signature		التصديق على المستندات والتوقيع
Actual beneficiary (If applicable):		في حال وجود مستفيد فعلي من الحساب:
Actual beneficiary Adoption		إقرار المستفيد الفعلي
Actual beneficiary Identity		هوية المستفيد الفعلي